



## **WASSERKOCHER MIT LED-BELEUCHTUNG 1,7 LITER**

Art.-Nr.: 74347 / HHB1742

**DE / EN / FR / NL / TR**

Bedienungsanleitung  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Gebruiksaanwijzing  
Kullanım kılavuzu



## WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

### **Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!**

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

### **SICHERHEITSHINWEISE:**

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Öffnen Sie nicht den Deckel, während das Wasser kocht.
- Befüllen Sie das Gerät nur bis zur maximalen Füllhöhe und schließen Sie beim Kochen den Deckel, da ansonsten kochendes Wasser herausspritzen kann.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nur mit dem gelieferten Gerätesockel.
- Der Wasserkocher, der Gerätesockel, die Anschlussleitung und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.
- Beachten Sie, dass die Oberfläche des Heizelements nach der Anwendung noch über Restwärme verfügt.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt, wenn Sie den Wasserkocher nicht benutzen, bevor Sie ihn reinigen und bei Gewitter.

- Beugen Sie sich nicht über den Wasserkocher, wenn Sie den Deckel öffnen und der Inhalt noch heiß ist. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen durch entweichenden Wasserdampf.
- Der Wasserkocher wird durch den Betrieb sehr heiß. Fassen Sie ihn nur am Griff an und bedienen Sie nur die Entriegelungstaste und den Ein- und Ausschalter.
- Beugen Sie sich nicht über den Wasserkocher, wenn Sie den Deckel öffnen und der Inhalt noch heiß ist. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen durch entweichenden Wasserdampf.
- Das Gerät ist mit rutschfesten Silikonfüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Silikonfüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.
- Befüllen Sie das Gerät mit mindestens 0,8Liter Wasser, da ansonsten das Gerät überhitzen kann.
- Füllen Sie auf keinen Fall Alkohol, Zucker oder Milch in den Wasserkocher.

## LIEFERUMFANG

1. **Gerätesockel**
2. **Wasserkocher**
3. **Bedienungsanleitung**

## GERÄTEBESCHREIBUNG



1. **Ein- und Ausschalter**
2. **Griff**
3. **360° Gerätesockel mit Kabelaufwicklung**
4. **Verdeckte Heizspirale**
5. **Füllmengenskala**
6. **Deckel mit Taste zum Öffnen**

## TECHNISCHE DATEN

Modell:	74347 / HHB1742
Netzspannung:	220-240V-50/60 HZ
Schutzklasse:	I
Leistung:	2.200 Watt

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen und reinigen Sie das Gerät.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn der Gerätesockel zuvor fallen gelassen wurde.

## INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, rutschfeste Unterlage.
2. Nehmen Sie den Wasserkocher vom Gerätesockel (3) und öffnen Sie den Deckel (6) des Wasserkochers.
3. Füllen Sie den Wasserkocher bis zur Markierung die den maximalen Füllstand (5) anzeigt und schließen Sie den zuvor geöffneten Deckel (6) wieder.
4. Stellen Sie den Wasserkocher wieder auf den Gerätesockel.
5. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht.
6. Erhitzen Sie das Wasser, indem Sie den Schalter (1) betätigen. Die Kontrollleuchte des Wasserkochers leuchtet während des Kochvorgangs dauerhaft auf. Nachdem das Wasser erhitzt wurde, schaltet sich das Gerät und die Kontrollleuchte automatisch aus.
7. Gießen Sie das Wasser aus und spülen das innere des Wasserkochers mit frischem Wasser aus.
8. Nach dem Sie diesen Vorgang einmal wiederholt haben ist das Gerät einsatzbereit.

## REINIGUNG

- Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie den Wasserkocher von außen mit einem trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht angefeuchtet sein. Trocknen Sie den Wasserkocher in diesem Fall nach der Reinigung gründlich ab.
- Wir empfehlen die Reinigung des Wasserkochers nach jedem Gebrauch.

## **MINERALISCHE ABLAGERUNGEN ENTFERNEN**

- Um den effizienten Betrieb Ihres Wasserkochers zu gewährleisten, sollten Sie die Mineralablagerungen, die das Wasser hinterlässt, in regelmäßigen Abständen entsprechend der Wasserqualität in Ihrer Region und der Verwendungshäufigkeit entfernen.
- Wir empfehlen den Wasserkocher mit einer Lösung aus weißem Essig und kaltem Wasser zu entkalken. Eine Lösung von zwei Esslöffeln (30 ml) weißem Essig in einer Karaffe kaltem Wasser funktioniert am besten.
- Füllen Sie den Wasserkocher mit der Essiglösung bis zum Höchststand, wie auf der Wasserstandsanzeige angegeben.
- Betätigen Sie den Anschalter und lassen Sie die Essiglösung komplett aufkochen.
- Warten Sie, bis sich die Ablagerungen aufgelöst haben. Sollten weiterhin Ablagerungen vorhanden sein, wiederholen Sie den Vorgang.
- Spülen Sie das Gerät danach mindestens dreimal mit Wasser aus.

## **AUFBEWAHRUNG**

- Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.

## **ENTSORGUNG**

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

## **GARANTIE**

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

### **Garantiebedingungen**

- Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Original-Kassenbon auf. Er dient als Nachweis für den Kauf.
- Sollte innerhalb der drei Jahre ab dem Kaufdatum ein Material oder Produktionsfehler auftreten, werden wir das Produkt, nach unserer Wahl ersetzen oder den Kaufpreis erstatten.
- Dies setzt voraus, dass uns innerhalb der genannten Frist von drei Jahren, sowohl das Gerät als auch der Kassenbon inklusive einer schriftlichen kurzen Beschreibung des Defekts vorgelegt wird.

Die Beschreibung muss enthalten, worin der Defekt besteht und wann er aufgetreten ist.

- Sollte der Defekt von unserer Garantie gedeckt sein, erhalten Sie ein neues Produkt zurück oder erhalten eine Erstattung des Kaufpreises.
- Mit dem Austausch oder einer Reparatur des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.
- Das Ersetzen oder Reparieren von Teilen des Gerätes verlängert die Garantiezeit nicht.
- Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert.
- Bereits beim Kauf vorhandene Schäden oder Mängel müssen umgehend nach dem Auspacken der Ware gemeldet werden.
- Von der Garantie abgedeckt sind Material- oder Fabrikationsfehler.
- Nicht von der Garantie abgedeckt sind Teile des Produktes, die normaler Abnutzung unterliegen und als Verschleißteile gelten. Auch sind leicht zerbrechliche oder leicht zu beschädigende Komponenten, wie zum Beispiel Akkus oder Teile aus Glas nicht von der Garantie gedeckt.
- Der Garantieanspruch verfällt durch die Beschädigung des Produktes von außen, durch unsachgemäßen Gebrauch und durch unsachgemäße Wartung. Entnehmen und befolgen Sie alle Informationen und Anweisungen für einen sachgemäßen Gebrauch und die sachgemäße Wartung des Produktes der Bedienungsanleitung.
- Die Garantie deckt auch keine Defekte oder Beschädigungen ab, die durch die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

### ***Abwicklung im Garantiefall***

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.  
Tel.: +49 2154 470 26-610  
E-Mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)



## IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

### **Read the operating manual and safety instructions carefully before using the device!**

- Failure to comply with the operating instructions may result in serious injuries or damage to the device.
- Keep the operating manual for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include this operating manual.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- If the safety instructions are ignored, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision, unless they are older than 8 years and supervised.
- Children younger than 8 years must be kept away from the unit and the connecting cable.
- This unit is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- If the connecting cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- Electrical equipment can pose hazards to pets and livestock. Furthermore, animals can also cause damage to the device. Therefore, always keep animals away from electrical devices.
- Protect the device from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.
- When using the device, make sure that the power cord is not pinched or crushed.
- To pull the power plug out of the socket, always pull on the plug, never on the cable.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the device.
- Do not open the lid while the water is boiling.
- Fill the device only to the maximum fill level and close the lid while boiling, otherwise boiling water may spray out.
- Use the kettle only with the supplied appliance base.
- The kettle, the appliance base, the connecting cable and the power plug must not be immersed in water or other liquids. No liquid may spill onto the appliance socket.
- Note that the surface of the heating element still has residual heat after use.
- Do not wrap the connecting cable around the device.
- Unplug the kettle from the wall outlet when a malfunction occurs, when you are not using the kettle, before cleaning, and during thunderstorms.
- Do not lean over the kettle when you open the lid and the contents are still hot. There is a risk of scalding from escaping water vapor.
- The kettle becomes very hot during operation. Only touch it by the handle and only operate the release button and the on/off switch.



- Do not bend over the kettle when you open the lid and the contents are still hot. There is a risk of scalding due to escaping steam.
- The unit is equipped with non-slip silicone feet. Since furniture is coated with a variety of lacquers and plastics and treated with different care products, it cannot be completely ruled out that some of these substances contain components which
- attack and soften the silicone feet. If necessary, place a non-slip base under the unit.
- Fill the device with at least 0.8 liters of water, otherwise the device may overheat.
- Never add alcohol, sugar or milk to the kettle.

## SCOPE OF DELIVERY

1. **Appliance base**
2. **Electric kettle**
3. **Instruction manual**

## DEVICE DESCRIPTION



1. **On and off switch**
2. **Handle**
3. **360° base with cord rewind**
4. **Concealed heating coil**
5. **Filling quantity scale**
6. **Lid with button to open**

## TECHNICAL DATA

Model:	74347 / HHB1742
Mains voltage:	220–240V-50/60 HZ
Protection class:	I
Power:	2.200 Watt

## BEFORE THE FIRST USE

- Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation
- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- Check the scope of delivery for completeness and damage and clean the unit.
- Do not operate the device if there is visible damage to the device or the connecting cable or if the device base has been dropped beforehand.

## COMMISSIONING

1. Place the device on a dry, level, non-slip surface.
2. Remove the kettle from the base (3) and open the lid (6) of the kettle.
3. Fill the kettle up to the mark indicating the maximum filling level (5) and close the previously opened lid (6).
4. Place the kettle back on the base.
5. Insert the mains plug into an easily accessible socket whose voltage corresponds to the specification on the type plate.
6. Heat the water by pressing the switch (1). The control light of the kettle lights up continuously during the boiling process. After the water has been heated, the device and the control light will automatically turn off.
7. Pour out the water and rinse the inside of the kettle with fresh water.
8. After you have repeated this procedure once, the device is ready for use.

## CLEANING

- Remove the power plug from the socket.
- Clean the outside of the kettle with a dry cloth. In case of heavier soiling, the cloth may be slightly moistened. In this case, dry the kettle thoroughly after cleaning.
- We recommend cleaning the kettle after each use.
- If the water contains a lot of lime, we recommend regular descaling with an agent suitable for cleaning kitchen appliances.

## REMOVE MINERAL DEPOSITS

- To ensure the efficient operation of your kettle, you should remove the mineral deposits left by the water at regular intervals according to the water quality in your area and the frequency of use.
- We recommend descaling the kettle with a solution of white vinegar and cold water. A solution of two tablespoons

(30 ml) of white vinegar in a carafe of cold water works best.

- Fill the kettle with the vinegar solution to the maximum level as indicated on the water level indicator.
- Press the on switch and allow the vinegar solution to come to a complete boil.
- Wait until the deposits have dissolved. If deposits remain, repeat the process.
- Then rinse the unit with water at least three times.

## STORAGE

- Store the device in a clean, dust-free and dry place.

## DISPOSAL

Dispose of the packaging after sorting it correctly. Give the cardboard and carton for the waste paper collection, foils for the collection of recyclables.

Do not throw away the appliance in the normal household waste. The product is governed by the European directive 2012/19/EU.



Dispose of the appliance using an approved waste management process or using municipal waste disposal facility. Consider the currently applicable regulations. In case of doubt, get in touch with your waste-disposal facility.

## WARRANTY

This device comes with a 3-year warranty from the date of purchase.

### **Warranty conditions:**

- The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt. It serves as proof of purchase.
- Should a material or production defect occur within the three years from the date of purchase, we will, at our option, replace the product or refund the purchase price.
- This is subject to the condition that within the aforementioned period of three years, both the device and the receipt including a written brief description of the defect are submitted to us. The description must include what the defect is and when it occurred.
- If the defect is covered by our warranty, you will receive a new product back or a refund of the purchase price.
- Replacing or repairing the product does not start a new warranty period.
- Replacing or repairing parts of the device does not extend the warranty period.
- The warranty period is not extended by the warranty.
- Damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the product.
- Material or manufacturing defects are covered by the warranty.
- Not covered by the warranty are parts of the product that are subject to normal wear and tear and are considered wear parts. Also, easily breakable or easily damaged components, such as batteries or parts made of glass are not

covered by the warranty.

- The warranty is void due to external damage to the product, improper use and improper maintenance. Take and follow all information and instructions for proper use and maintenance of the product from the user manual.
- The warranty also does not cover defects or damage caused by failure to follow the operating instructions.
- Uses and actions advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs.

### ***Warranty case handling***

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- Should functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail. There, the further procedure will be described to you in detail.

Phone: +49 2154 470 26-610

E-mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

## INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

### **Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.**

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qui en résultent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance, à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil et du câble de raccordement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les appareils électriques peuvent présenter des risques pour les animaux domestiques et d'élevage. En outre, les animaux peuvent également endommager l'appareil. Il convient donc de tenir les animaux à l'écart des appareils électriques.
- Protégez l'appareil de l'humidité, des gouttes d'eau et des éclaboussures. Il y a un risque d'électrocution.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas coincé ou écrasé.
- Pour retirer la fiche d'alimentation de la prise, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- Pour éviter tout danger, n'apportez aucune modification à l'appareil.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant que l'eau bout.
- Ne remplissez l'appareil que jusqu'au niveau maximal et fermez le couvercle pendant l'ébullition, sinon l'eau bouillante risque de jaillir.
- N'utilisez la bouilloire qu'avec le socle fourni.
- La bouilloire, le socle de l'appareil, le câble de raccordement et la fiche secteur ne doivent pas être plongés dans l'eau ou dans d'autres liquides. Aucun liquide ne doit déborder sur le connecteur de l'appareil.
- Notez que la surface de l'élément chauffant dispose encore d'une chaleur résiduelle après l'utilisation.
- N'enroulez pas le câble de raccordement autour de l'appareil.
- Débranchez la bouilloire en cas de panne, lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de la nettoyer et en cas d'orage.
- Ne vous penchez pas sur la bouilloire lorsque vous ouvrez le couvercle et que le contenu est encore chaud. Vous risquez de vous ébouillanter en raison de la vapeur d'eau qui s'échappe.

- La bouilloire devient très chaude en raison de son fonctionnement. Ne la saisissez que par la poignée et n'utilisez que le bouton de déverrouillage et l'interrupteur marche/arrêt.
- Ne vous penchez pas sur la bouilloire lorsque vous ouvrez le couvercle et que le contenu est encore chaud. Vous risquez de vous ébouillanter en raison de la vapeur d'eau qui s'échappe.
- L'appareil est équipé de pieds en silicone antidérapants. Étant donné que les meubles sont recouverts d'une grande variété de laques et de matières plastiques et qu'ils sont traités avec différents produits d'entretien, il ne peut pas être totalement exclu que certaines de ces substances contiennent des composants qui peuvent endommager les pieds.
- attaquent et ramollissent les pieds en silicone. Le cas échéant, placez un support antidérapant sous l'appareil.
- Remplissez l'appareil avec au moins 0,8 litre d'eau, sinon l'appareil risque de surchauffer.
- Ne versez en aucun cas de l'alcool, du sucre ou du lait dans la bouilloire.

## CONTENU DE LA LIVRAISON

1. **Socle de l'appareil**
2. **Bouilloire électrique**
3. **Mode d'emploi**

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. **Interrupteur marche/arrêt**
2. **Poignée**
3. **Socle de l'appareil à 360° avec enroulement du cordon**
4. **Spirale chauffante cachée**
5. **Échelle de remplissage**
6. **Couvercle avec bouton d'ouverture**

## DONNÉES TECHNIQUES

Modèle:	74347 / HHB1742
Tension du réseau:	220-240V-50/60 HZ
Classe de protection:	I
Puissance:	2.200 Watt

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.
- Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles protections de transport.
- Vérifiez que la livraison est complète et qu'elle n'est pas endommagée, puis nettoyez l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil en service si l'appareil ou le câble de raccordement présente des dommages visibles ou si le socle de l'appareil est tombé auparavant.

## MISE EN SERVICE

1. Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et antidérapante.
2. Retirez la bouilloire du socle de l'appareil (3) et ouvrez le couvercle (6) de la bouilloire.
3. Remplissez la bouilloire jusqu'au repère indiquant le niveau de remplissage maximal (5) et refermez le couvercle (6) précédemment ouvert.
4. Remettez la bouilloire sur le socle de l'appareil.
5. Branchez la fiche secteur dans une prise facilement accessible dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
6. Faites chauffer l'eau en actionnant l'interrupteur (1). Le voyant de la bouilloire s'allume en permanence pendant l'ébullition. Une fois l'eau chauffée, l'appareil et le voyant lumineux s'éteignent automatiquement.
7. Videz l'eau et rincez l'intérieur de la bouilloire avec de l'eau fraîche.
8. Après avoir répété cette opération une fois, l'appareil est prêt à l'emploi.

## NETTOYAGE

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Nettoyez l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon sec. En cas de salissures plus importantes, le chiffon peut être légèrement humidifié. Dans ce cas, séchez soigneusement la bouilloire après le nettoyage.
- Nous recommandons de nettoyer la bouilloire après chaque utilisation.
- Si l'eau est très calcaire, nous recommandons un détartrage régulier avec un produit adapté au nettoyage des ustensiles de cuisine.

## ÉLIMINER LES DÉPÔTS MINÉRAUX

- Pour garantir un fonctionnement efficace de votre bouilloire, vous devez éliminer les dépôts minéraux laissés par l'eau à intervalles réguliers, en fonction de la qualité de l'eau dans votre région et de la fréquence d'utilisation.
- Nous recommandons de détartrer la bouilloire avec une solution de vinaigre blanc et d'eau froide. Une solution de deux cuillères à soupe (30 ml) de vinaigre blanc dans une carafe d'eau froide fonctionne le mieux.
- Remplissez la bouilloire avec la solution de vinaigre jusqu'au niveau maximum, comme indiqué sur l'indicateur de niveau d'eau.
- Actionnez l'interrupteur et laissez la solution de vinaigre bouillir complètement.
- Attendez que les dépôts se dissolvent. Si les dépôts persistent, répétez l'opération.
- Rincez ensuite l'appareil au moins trois fois à l'eau.

## CONSERVATION

- Rangez l'appareil dans un endroit propre, sec et exempt de poussière.

## ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage en fonction de son type. Ajoutez du carton et des boîtes aux déchets de papier, des feuilles à la collecte des produits recyclables.

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères normales. Le produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE.



Éliminez l'appareil dans une entreprise d'élimination agréée ou dans votre installation locale d'élimination des déchets. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, contactez votre centre local d'élimination des déchets.

## GARANTIE

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat.

### Conditions de garantie

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original. Il sert de preuve d'achat.
- Si un défaut de matériel ou de production devait survenir au cours des trois ans suivant la date d'achat, nous remplacerions le produit ou rembourserions le prix d'achat, à notre choix.
- Cela suppose que l'appareil et le ticket de caisse nous soient présentés dans le délai de trois ans mentionné, accompagnés d'une brève description écrite du défaut. – La description doit préciser en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.



- Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez un nouveau produit en retour ou vous serez remboursé.
- Le remplacement ou la réparation du produit n'ouvre pas une nouvelle période de garantie.
- Le remplacement ou la réparation de pièces de l'appareil ne prolonge pas la période de garantie.
- La période de garantie n'est pas prolongée par la garantie.
- Les dommages ou défauts déjà présents lors de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont couverts par la garantie.
- Les parties du produit soumises à une usure normale et considérées comme des pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. De même, les composants faciles à casser ou à endommager, comme les batteries ou les pièces en verre, ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie est annulée si le produit est endommagé de l'extérieur, s'il n'est pas utilisé correctement ou s'il n'est pas entretenu correctement. Consultez le mode d'emploi et suivez toutes les informations et instructions pour une utilisation et un entretien corrects du produit.
- La garantie ne couvre pas non plus les défauts ou dommages causés par le non-respect du mode d'emploi.
- Les utilisations et les actions déconseillées dans le mode d'emploi ou faisant l'objet d'une mise en garde doivent absolument être évitées.

### **Traitement en cas de garantie**

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail. La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél. : +49 2154 470 26-610

E-mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

## BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

**Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.**

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Indien de veiligheidsinstructies worden genegeerd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en gebruikeronderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het toestel en het aansluitsnoer worden gehouden.
- Dit toestel is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedienings-systeem.
- Indien het aansluitsnoer van dit toestel beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Elektrische apparaten kunnen een gevaar vormen voor huisdieren en vee. Bovendien kunnen dieren ook schade toebrengen aan het toestel. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, druipend of spattend water. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of geplet wordt.
- Om de netstekker uit het stopcontact te trekken, altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer.
- Om gevaren te vermijden, mag u geen wijzigingen aan het toestel aanbrengen.
- Open het deksel niet terwijl het water kookt.
- Vul het apparaat slechts tot het maximumniveau en sluit het deksel tijdens het koken, anders kan er kokend water uitspatten.
- Gebruik de waterkoker alleen met de bijgeleverde apparaatvoet.
- De waterkoker, de basis van het apparaat, het aansluitsnoer en de netstekker mogen niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld. Er mag geen vloeistof op de stekker van het toestel terechtkomen.
- Merk op dat het oppervlak van het verwarmingselement na gebruik nog restwarmte heeft.
- Wikkel de aansluitkabel niet rond het toestel.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer er een storing optreedt, wanneer u de waterkoker niet gebruikt, voordat u hem schoonmaakt en tijdens onweer.
- Buig niet over de waterkoker wanneer u het deksel opent en de inhoud nog heet is. Er bestaat gevaar voor ver-

branding door ontsnappende stoom.

- De waterkoker wordt zeer heet tijdens het gebruik. Houd het alleen bij de handgreep vast en bedien alleen de ontgrendelknop en de aan/uit-schakelaar.
- Buig niet over de waterkoker wanneer u het deksel opent en de inhoud nog heet is. Er bestaat gevaar voor verbranding door ontsnappende stoom.
- Het toestel is uitgerust met antislip siliconenvoetjes. Aangezien meubelen met verschillende lakken en kunststoffen worden gecoat en met verschillende onderhoudsproducten worden behandeld, kan niet volledig worden uitgesloten dat sommige van deze stoffen bestanddelen bevatten die en de siliconenvoetjes zachter te maken. Plaats indien nodig een antislip onderlegger onder het toestel.
- Vul het toestel met ten minste 0,8 liter water, anders kan het toestel oververhit raken.
- Voeg nooit alcohol, suiker of melk toe aan de waterkoker.

## LEVERINGSOMVANG

1. **Toestelbasis**
2. **Elektrische waterkoker**
3. **Gebruiksaanwijzing**

## APPARAATBESCHRIJVING



1. **Aan en uit schakelaar**
2. **Handvat**
3. **360° voet met snoerprolmechanisme**
4. **Verborgen verwarmingsbatterij**
5. **Hoeveelheidsschaal voor het vullen**
6. **Deksel met openingsknop**

## TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	74347 / HHB1742
Netspanning:	220-240V-50/60 HZ
Beschermingsklasse:	I
Vermogen:	2.200 Watt

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.
- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.
- Controleer de leveringsomvang op volledigheid en beschadiging en reinig het toestel.
- Gebruik het toestel niet als er zichtbare schade is aan het toestel of de verbindingkabel, of als de basis van het toestel van tevoren is gevallen.

## COMMISSIE

1. Plaats het toestel op een droog, vlak en slipvrij oppervlak.
2. Neem de waterkoker van het onderstel (3) en open het deksel van de waterkoker (6).
3. Vul de waterkoker tot aan de markering die het maximumniveau aangeeft (5) en sluit het eerder geopende deksel (6) weer.
4. Plaats de ketel terug op het voetstuk.
5. Steek de netstekker in een gemakkelijk bereikbaar stopcontact waarvan de spanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.
6. Verwarm het water door de schakelaar (1) in te drukken. Het indicatielampje van de waterkoker brandt continu tijdens het kookproces.
7. Nadat het water is verwarmd, worden het toestel en het controlelampje automatisch uitgeschakeld.
8. Giet het water eruit en spoel de binnenkant van de ketel met schoon water.
9. Nadat u deze procedure éénmaal heeft herhaald, is het toestel klaar voor gebruik.

## SCHOONMAKEN

- Haal de netstekker uit het stopcontact.
- Maak de buitenkant van de waterkoker schoon met een droge doek. Bij sterkere vervuiling mag de doek licht vochtig zijn. Droog in dit geval de waterkoker grondig na het schoonmaken.
- Wij raden u aan de waterkoker na elk gebruik schoon te maken.
- Als het water veel kalk bevat, raden wij aan regelmatig te ontkalken met een product dat geschikt is voor het reinigen van keukenapparatuur.

## MINERALE AFZETTINGEN VERWIJDEREN

- Voor een goede werking van uw waterkoker moet u de door het water achtergebleven minerale afzettingen regelmatig verwijderen, afhankelijk van de waterkwaliteit in uw regio en de gebruiksfrequentie.
- Wij raden aan de waterkoker te ontkalken met een oplossing van witte azijn en koud water. Een oplossing van twee eetlepels (30 ml) witte azijn in een karaf koud water werkt het best.
- Vul de waterkoker met de azijnoplossing tot het maximumniveau dat op de waterpeilindicator wordt aangegeven.
- Druk op de aan-knop en laat de azijnoplossing volledig aan de kook komen.
- Wacht tot het bezinksel is opgelost. Als er nog steeds afzettingen zijn, herhaalt u de procedure.
- Spoel het apparaat ten minste driemaal met water.

## OPSLAG

- Bewaar het apparaat op een schone, stofvrije en droge plaats.

## VERWIJDERING

Gooi de verpakking weg volgens het type. Voeg karton en karton toe aan het oud papier, glijdt in de recyclagecollectie. Gooi het apparaat niet in de normale Huishoudelijk afval. Het product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/ EU.



Gooi het apparaat weg via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijke afvalverwerking. Let op de momenteel geldende Reglementering. Bij twijfel... geval met uw afvalverwijderingsinstallatie in Verbinding.

## GARANTIE

U krijgt 3 jaar garantie op dit toestel vanaf de datum van aankoop.

### Garantievoorwaarden:

- De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele ontvangstbewijs. Het dient als bewijs van aankoop.
- Indien een materiaal- of productiefout optreedt binnen de drie jaar vanaf de aankoopdatum, zullen wij het product vervangen of de aankoopprijs terugbetalen, naar onze keuze.
- Voorwaarde is wel dat zowel het product als het aankoopbewijs, met een korte schriftelijke omschrijving van het gebrek, binnen de genoemde termijn van drie jaar bij ons worden ingediend. De beschrijving moet de aard van het gebrek en het tijdstip waarop het zich heeft voorgedaan, bevatten.
- Als het defect onder onze garantie valt, krijgt u een nieuw product terug of krijgt u het aankoopbedrag terug.
- Door vervanging of reparatie van het product begint geen nieuwe garantieperiode te lopen.

- Vervanging of reparatie van onderdelen van het product leidt niet tot verlenging van de garantieperiode.
- De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie.
- Beschadigingen of gebreken die reeds bij de aankoop aanwezig waren, moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gedekt door de garantie.
- Onderdelen van het product die aan normale slijtage onderhevig zijn en als slijtageonderdelen worden beschouwd, vallen niet onder de garantie. Onderdelen die gemakkelijk stuk of beschadigd kunnen raken, zoals batterijen of onderdelen van glas, vallen evenmin onder de garantie.
- De aanspraak op garantie vervalt bij uitwendige beschadiging van het product, bij oneigenlijk gebruik en bij oneigenlijk onderhoud. Raadpleeg de gebruikershandleiding en volg alle informatie en instructies voor het juiste gebruik en onderhoud van het product op.
- De garantie dekt evenmin defecten of schade die het gevolg zijn van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen wordt gewaarschuwd, moeten koste wat kost worden vermeden.

### ***Verwerking in geval van een garantieclaim***

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-610

E-mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

## KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

### **Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!**

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca ev tipi özel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

## EMNİYET

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve cihazın güvenli kullanımında denetlenmiş veya talimat almış ve ortaya çıkan tehlikeleri anlamışlarsa, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve/veya bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların cihazla oynamasına izin verilmez.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- 8 yaşından küçük çocuklar cihazdan ve bağlantı hattından uzak tutulmalıdır.
- Bu cihazın harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir telekontrol sistemi ile çalıştırılması amaçlanmamıştır.
- Bu cihazın bağlantı hattı hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri veya benzer nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli ev aletleri evcil ve çiftlik hayvanları için tehlike oluşturabilir. Ayrıca, hayvanlar da cihaza zarar verebilir. Bu nedenle, prensip olarak hayvanları elektrikli aletlerden uzak tutun.
- Cihazı nemden, damlamaktan veya su sıçramasından koruyun. Elektrik çarpması riski vardır.
- Cihazı kullanırken, bağlantı kablusunun sıkıştırılmadığını veya sıkıştırılmadığını unutmayın.
- Güç fişini prizden çıkarmak için, her zaman fiş takın, kabloyu asla çekmeyin.
- Tehlikeleri önlemek için cihazda herhangi bir deęişiklik yapmayın.
- Su kaynarken kapaęı açmayın.
- Cihazı sadece maksimum dolun seviyesine kadar doldurun ve pişirirken kapaęı kapatın, aksi takdirde kaynar su sıçrayabilir.
- Su ısıtıcısını sadece cihazın birlikte verilen tabanıyla kullanın.
- Su ısıtıcısı, priz, bağlantı kablosu ve güç fiş i suya veya dięer sıvılara batırılmamalıdır. Cihaz konnektörüne sıvı taşmamalıdır.
- Isıtma elemanının yüzeyinin uygulamadan sonra hala artık ısıya sahip olduğunu unutmayın.
- Bağlantı hattını aygıtın etrafına sarmayın.
- Bir arıza meydana gelirse, su ısıtıcısını kullanmadığınızda, temizlemeden önce ve gök gürültülü fırtınalar sırasında elektrik fişini prizden çıkarın.
- Kapaęı açarsanız ve içerięi hala sıcaksa su ısıtıcısının üzerine eęilmeyin. Kaçan su buharı nedeniyle haşlama riski vardır.
- Çalışma nedeniyle su ısıtıcısı çok ısınır. Sadece tutamaęa dokunun ve sadece serbest bırakma düğmesini ve açma/kapama düğmesini çalıştırın.
- Kapaęı açarsanız ve içerięi hala sıcaksa su ısıtıcısının üzerine eęilmeyin. Kaçan su buharı nedeniyle haşlama riski vardır.
- Cihaz kaymaz silikon ayaklarla donatılmıştır. Mobilyalar çeşitli cilalar ve plastiklerle kaplandığı ve farklı bakım

ürünleriyle muamele edildiğinden, bu maddelerden bazılarının

- silikon ayaklara saldırın ve yumuşatın. Gerekirse, cihazın altına kaymaz bir ped yerleştirin.
- Cihazı en az 0,8 litre suyla doldurun, aksi takdirde cihaz aşırı ısınabilir.
- Her durumda, su ısıtıcısına alkol, şeker veya süt dökmeyin.

## TESLİMAT KAPSAMI

1. **Ekipman tabanı**
2. **Su ısıtıcısı**
3. **Kullanım kılavuzu**

## AYGIT AÇIKLAMASI



1. **Açma ve kapama düğmesi**
2. **Kulp**
3. **Kablo sargılı 360° cihaz soketi**
4. **Gizli ısıtma spirali**
5. **Dolum miktarı ölççeği**
6. **Açmak için düğmeli kapak**

## TEKNİK BİLGİLER

Model:	74347 / HHB1742
Şebeke voltajı:	220-240V-50/60 HZ
Koruma sınıfı:	I
Güç:	2.200 Watt



## İLK KULLANIMADAN ÖNCE

- Ambalaj malzemesi çocuk oyuncakğı deęildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin vermeyin. Boęulma tehlikesi söz konusudur.
- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Ayrıca tüm taşıma sigortalarını çıkarın.
- Teslimat kapsamını tamlik ve hasar açısından kontrol edin ve cihazı temizleyin.
- Aygıt veya bağlantı hattında gözle görülür hasar varsa veya aygıt soketi daha önce düşürüldüğünde cihazı devreye sokmayın.

## İŞLETİME ALMA

1. Cihazı kuru, düz, kaymaz bir yüzeye yerleştirin.
2. Su ısıtıcısını cihazın tabanından (3) çıkarın ve su ısıtıcısının kapaęını (6) açın.
3. Su ısıtıcısını maksimum seviyeyi (5) gösteren işarete doldurun ve önceden açılmış kapaęı (6) tekrar kapatın.
4. Su ısıtıcısını cihazın tabanına geri koyun.
5. Güç fişini, voltajı tip plakasındaki göstergeye karşılık gelen kolayca erişilebilen bir prize takın.
6. Şaltere (1) basarak suyu ısıtın. Su ısıtıcısının gösterge ışığı pişirme işlemi sırasında kalıcı olarak yanar. Su ısıtıldıktan sonra, cihaz ve gösterge ışığı otomatik olarak kapanır.
7. Suyu dökün ve su ısıtıcısının içini tatlı suyla durulayın.
8. Bu işlemi bir kez tekrar ettikten sonra, cihaz kullanıma hazırdır.

## TEMİZLİK

- Güç fişini prizden çekin ve çıkarılabilir aksesuarları çıkarın.
- Not: Rulmanların yağlanması zamanla yıkanabileceğinden, karıştırıcının çıkarılabilir tutamaęını suya batırmayın.
- Çıkarılabilir bileşenleri aşındırıcı veya temizlik maddeleri kullanmadan akan su altında yıkayın. Çıkarılabilir gövdenin temizlenmesi tamamlandıktan sonra, delinmiş suların boşaltılması için dik olarak yerleştirilmelidir. Sapı bulaşık makinesinde güvenli.
- Kaseyi, çırpıcıyı ve bıçağı ılık sabunluk suda yıkayın. Plastik bileşenler bulaşık makinesindeki uzun süreli temizlikten zarar gördüğü için hazne ve çırpma teli bulaşık makinesinde temizlenmemelidir.
- Motor ünitesini nemli bir bezle silin. Onları asla suya batır! Elektrik çarpması riski vardır.
- Temizlenen parçaların dikkatlice kurumasını bekleyin.

## MINERAL YATAKLARINI ÇIKARIN

- Su ısıtıcısının verimli çalışmasını sağlamak için bölgenizdeki su kalitesine ve kullanım sıklığına göre suyun belirli aralıklarla geride bıraktığı mineral birikintilerini çıkarmalısınız.
- Su ısıtıcısını beyaz sirke ve soęuk su çözeltisi ile sınırlandırmanızı öneririz. Bir karafe soęuk suda iki yemek kaşığı (30 ml) beyaz sirke çözeltisi en iyi şekilde çalışır.
- Su ısıtıcısını sirke çözeltisi ile su seviyesi göstergesinde belirttiđiđi gibi maksimuma doldurun.
- Düşmeye basın ve sirke çözeltisinin tamamen kaynamasına izin verin.
- Yatakların çözülmesini bekleyin. Hala depozito varsa, işlemi tekrarlayın.
- Bundan sonra, cihazı en az üç kez suyla durulayın.

## SAKLAMA

- Cihazı temiz, tozsuz ve kuru bir yerde saklayın.

## BERTARAF

Ambalajı türüne göre ayırarak atın. Karton ve mukavvayı kâğıt çöpüne, folyoları geri dönüşüm kutusuna atın. Cihazı normal ev çöpüyle birlikte atmayın. Ürün, 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği Tüzüğü'ne tabidir.



Onaylı bir atık toplama kuruluşuna veya belediye atık tesislerine götürerek elden çıkarılması gerekir. Yürürlükteki yönetmelikleri dikkate alın. Tereddüt halinde bağlı bulunduğunuz atık yönetimi kuruluşuyla iletişime geçin.

## GARANTİ

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

### Garanti koşulları

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Satın alma kanıtı olarak hizmet eder.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde bir malzeme veya üretim hatası meydana gelirse, ürünü kendi takdirinize bağlı olarak değiştireceğiz veya satın alma fiyatını iade edeceğiz.
- Bu, kusurun yazılı kısa bir açıklamasını içeren cihazın ve makbuzun belirtilen üç yıl içinde bize sunulmasını öngörür. Açıklama, kusurun nelerden oluştuğunu ve ne zaman oluştuğunu içermelidir.
- Kusur garantimiz kapsamında, yeni bir ürün iadesi veya satın alma fiyatının iadesini alırsınız.
- Ürünün değiştirilmesi veya onarılması yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Cihazın parçalarının değiştirilmesi veya onarılması garanti süresini uzatmaz.
- Garanti süresi garanti ile uzatılmamıştır.
- Satın alma sırasında zaten mevcut olan hasar veya kusurlar, malların ambalajını açtıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garanti kapsamındadır.
- Ürünün normal aşınma ve yıpranmaya maruz kalan ve aşınma parçası olarak kabul edilen kısımları garanti kapsamında değildir. Ayrıca, piller veya camdan yapılmış parçalar gibi kolayca kırılabilir veya kolayca hasar görmüş bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Garanti talebi, ürünün dışarıdan zarar görmesi, yanlış kullanım ve yanlış bakım nedeniyle sona erer. Kullanım talimatlarında ürünün doğru kullanımı ve bakımı için tüm bilgi ve talimatları kaldırın ve uygulayın.
- Garanti ayrıca kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan kusurları veya hasarları da kapsamaz.
- Kullanım talimatlarında caydırılan veya uyarılan kullanımlardan ve eylemlerden ne pahasına olursa olsun kaçınılmalıdır.

**Garanti talebi durumunda işleme**

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun. Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-610

E-posta: info@hatex24.de



**SCHÄFER Home GmbH**

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich

WEEE-Reg.-Nr. DE26258537